

Fort Victoria Post Journal

1850

January

Tuesday 1st January 1850. Cold frosty weather with a fresh breeze from the Northward. The people enjoying the New Year.

Wednesday 2nd Clear frosty weather as yesterday. The people still enjoying the New Year. Late in the evening Gov^t Colvile with the gentlemen who accompanied him returned from Soke. Nothing traded.

Thursday 3rd Clear weather still continues. This day was also allowed the people to recruit after last night's exertions at dancing which they kept up until a late hour. The mill party left this afternoon. Nothing remarkable occurred.

Friday 4th Generally overcast with a fresh breeze from the Northward. People employed principally carting & cutting firewood, building, &c. Trade from some Skatchets who arrived as follows: 8 beavers, 6 black bears, 1 land otter, 10 raccoons & some other small furs, all for twist tobacco.

Saturday 5th Generally overcast with the wind light from the Eastward. This week does not show any great amount of labor having been broken by holidays. About 12 bus. pease thrashed & some work done towards finishing Bachelor's hall. The blacksmiths employed principally as usual. No trade worth noticing. The *Cadboro* left for Nisqually with a cargo of sundries & is still off the harbour.

Sunday 6th Had heavy rain over night, with the wind from the South^d and East^d. Nothing remarkable. The *Cadboro* left the entrance of the harbour.

Monday 7th Had a heavy fall of snow in course of last night & continued snowing more or less all day, wind light from the Southward and Eastward. People employed building, working in the forge, carting & cutting firewood, &c. as ∞ labor book. The Steam Vessel was this morning hauled out from the Salmon Wharf to the harbour. No trade worth noticing.

Tuesday 8th Had a heavy fall of snow in course of the day, but the weather is mild, with light winds from the Southward and Eastward. People employed at their usual occupations, as ∞ labor book. No trade worth noticing.

Wednesday 9th Had heavy rain over night & continued so throughout the day & thawing rapidly. Wind blowing a gale from the Southwest in the afternoon. People employed the same & trade unworthy of notice & no arrivals.

Thursday 10th Heavy rain all night, with occasional showers throughout the day &

blowing strong from the South West. People employed at their usual occupations. Mr. Nevin paid a visit to the mill party to day & came back with the disagreeable report that the mill crank broke early this morning, they fortunately had another to replace it which was put in immediately.

Friday 11th Fine pleasant weather with light airs from the South^d and Eastward. People employed much the same as usual, building, cutting & carting wood, &c. The Steam Vessel *Beaver* made a trip towards Mechausen to day with a view of trying her new boilers, which appear to answer well. In the offing she fell in with & towed into harbour the American Brig *Cayuga* {*Cayuga*} from California for lumber. Late last night a boat came into harbour with a Captain Underwell & Mr. Brotchie, who came across the Strait ~~ha~~ with an Indⁿ crew having left their vessel the *Albion* at New Dungeness where they are employed cutting spars, &c. for exportation.

Saturday 12th Overcast with a fresh breeze from the South West. This week's work only exhibits some alterations made in Mr. Staines', a quantity of pease thrashed & firewood cut & carted home for the Estab^t. No other occurrence worthy of notice. The *Cayuga* is still in harbour.

Sunday 13th Stormy weather with snow, wind Easterly. Nothing remarkable

Monday 14th Had heavy rain over night, weather wet & disagreeable throughout the day. Wind blowing fresh from the South West. People employed much the same as last week except our Indians who were wooding the Steam Vessel. Six men were drafted from this Estab^t on board of her viz^t: Harvey, Lar[h]ier, Alexis, Louis [Olelekerie] {likely, "Otiokori"}, (Willing from Langley) & Pakee, which leaves us very short of men to carry on the work. Gold dust to the amount of 456 oz & 12 1/2 doubs. was left us by Mr. Weear {Wear} in trust, until the lumber which he is to purchase from us is shipped on board. Some property belonging to a Mr. Alcock was received on shore from the *Cayuga* to be reshipped on board the *Cadboro* for Nisqually.

Tuesday 15th Overcast with a light wind from the South West. Captains Brotchie & Underwall {Underwell} left this morning for New Dungeness. The Steam Vessel is now wooded & ready to sail & will do so tomorrow morning weather permitting for the New Establish^t having laid here putting the new boilers in since the month of Aug^t last. Several of the men have been drunk to day by liquor which they purchased from the seamen of the *Cayuga*.

Wednesday 16th Keen frost over night, generally overcast throughout the day, wind light from the Northward. The harbour has this morning been slightly coated over with ice. Early this morning the *Beaver* Steamer left ~~for~~ this harbour for the first time since last July for Beaver harbour with Gov^t Colvile & Mr. Douglas & Mr. M^cArthur as passengers. Sir E. Poore & Mr. Franklin trunks also accompanied them. The Brig *Cayuga* was towed out of harbour by the Steamer bound for Esquimalt, to receive lumber from the Saw Mill there, which the company sell @ \$80 [~~per M~~]. The blacksmith employed making another crank & the few carpenters remaining here now were employed squaring timber for a house to be built for Mr. Yates. Six men were drafted from the Estab^t on board of the *Beaver* which leaves us very short of hands to carry on the work. A report is to day afloat that one of the Indians on the other side killed one of

our cattle in Ogden's field, the guilty individual has not as yet been discovered.

Thursday 17th Weather cold & disagreeable with sleet, wind light from the South East. People employed shipping lumber on board of the *Cayuga*, cutting wood, squaring lumber for another house (Yates'). Baker, Bole & M^cPhail on the sick list. No furs of any kind traded.

Friday 18th Weather generally clear but a little snow in the afternoon, wind Northerly. Captain Davis of the *Cayuga* with some of the passengers from that vessel paid us a visit to day one of whom, Hancock, left 144oz 13 doubs. gold dust here under our charge until he comes back from Nisqually, whither he is bound tomorrow morning. In consequence of Thomas having maltreated some of the Indian lads last night at the Mill the whole of them ~~at~~ left their work there & came here & we could not, this morning prevail upon them to work.

Saturday 19th Overcast & very cold, with light winds from the North^d and Eastward. People employed for the greater part of this week shipping lumber on board the *Cayuga* & shipping wood on board the *Beaver*. Sills, posts &c. of Yates' house squared and hauled out & sundry other jobs performed in the forge & about the Estab^l. No trade worth noticing. Mr. Hancock & another American left this afternoon for Nisqually in a canoe.

~~Saturday~~ Sunday 20th Had a heavy fall of snow over night & continued falling all day, wind Easterly. Nothing remarkable.

Monday 21st Cloudy with cold weather. Wind Northerly with some snow which is now 7in deep on the ground. People employed principally as last week. Mr. Wear left this morning to join the *Cayuga* which is bound for Nisqually, he brought one of the bags of gold dust which he had here with him to purchase shingles there.

Tuesday 22nd Wind still keeps Northerly & some snow in the afternoon, which lies now 13 inches on the ground. The blacksmith employed forging a crank for the Mill & the others employed as usual.

Wednesday 23rd Wind northerly still but light from that quarter. Snowed a little in course of the day. People employed at their occupations of yesterday & also putting up a crane in the Blacksmith's Shop. The children removed to day into Mr. Staines' but still board here. Crawford, the carpenter in consequence of having refused him some rum on Saturday refused duty & is now doing nothing.

Thursday 24 Wind still Northerly, blowing strong & snowing & drifting. People employed at their usual occupations. Captain Grant arrived in course of last night with one of his men, Fraser under a charge of theft. The fellow remains here at large, having no place to confine him.

Friday 25th Overcast with some snow, wind North^y in course of the forenoon & South West in the evening & a change of weather is likely to take place. People employed much the same as usual.

Saturday 26th Generally overcast with thaw. Wind blowing fresh from the South West & raining heavily all night. About noon Dr. Tolmie with a Mr. Talmich {Tallmadge} one of the American Off^r at Nisqually arriv^d in company with Mr. Wear who arrived from that place with the *Cayuga* & brought us about 800 sheep both dead & alive. They saw the *Cadboro* on the opposite side of the Strait bound hither.

Sunday 27th Generally overcast & mild, with light winds from the Southward and Westward. This morning the *Cadboro* came into harbour & the sheep were landed from the *Cayuga* @ Ogden's field.

Monday 28th Raining almost all ~~th~~ night which continued all day, wind blowing fresh from the South West. Mr. Nevin and 14 Indians were this morning sent over to the Mill to load the *Cayuga* with lumber where she now lays at anchor. The blacksmith employed making funnels for Mr. Staines' stoves &c. & the rest emp^d as usual. All the fresh beef brought by the *Cadboro* & all the shingles on board were discharged to day.

Tuesday 29th Overcast with a fresh breeze from the South West & some sleet. The beef, pork and wool on board the *Cadboro* were discharged to day. Mr. Nevin came from the Mill last night with his face marked having been struck by Coté, who was drunk. They had two skow loads of lumber ready for shipment on board the *Cayuga*. Engaged some Indians to day for labor. People employed much the same as usual. No trade worth noticing.

Wednesday 30th Very cold weather & overcast, wind Easterly. People employed at their usual occupations. Mr. Nevin arrived from the Mill to day with another broken crank & Mr. Wear accompanied him who came over for some supplies. They have now got about 30[h] feet lumber shipped on board the *Cayuga*. No trade worth noticing.

Thursday 31st Overcast with a fresh breeze from the Eastward. A skow load of the shingles brought by the *Cadboro* from Nisqually was to day sent to Esquimalt for shipment on board the *Cayuga*. Men about the place employed as yesterday, building Yates' house, & carting & cutting wood. Yesterday the land otters on hand were packed & pressed for Sitka & was to day laying out goods for the N{ew} Caledonia O^t & preparatory to packing them.

February

Friday 1st February. Overcast & mild. People employed much the same as usual. This morning Mr. Yates, the carpenter, was sent over to Esquimalt to assist in caulking the *Cayuga*. In the afternoon three canoes of Cape Flattery Indians arrived & not aware as yet what they brought for trade. The snow is now fast disappearing from the ground.

Saturday 2nd Fine pleasant weather with light airs from the North^d and Eastward. People employed at their usual occupations. The most of our people being employed at the Mill no great amount of work can be shewn done for the week. Yates' house has been filled up with pieces, firewood cut & carted home for the use of the Estab^l. No trade in furs worth mentioning. About 6pm the *Beaver* arrived from Ft. Rupert. On her way down she attempted to go up Fraser's River to Langley but was prevented by ice.

Sunday 3rd Generally overcast & mild, wind light from the Eastward. Nothing remarkable. The *Beaver* arrived this afternoon about 6pm & not yesterday.

Monday 4th Cloudy with some rain, wind light from the Southward and East^d. People employed much the same as last week. Yates & Crawford employed caulking the *Cayuga*. 7 bales of furs were landed to day from the *Beaver* from Ft. Rupert.

Tuesday 5th Overcast with some rain, wind light from the Eastward. People employed ploughing, carting firewood, building, &c. 9 extra Indians were this morning sent to the Mill to expedite the loading of the *Cayuga*. Two ships are reported to be in the offing, what they are, we have not as yet ascertained. No trade. Paid a visit to the Mill to day & found affairs going on there as well as could be expected.

Wednesday 6th Rainy weather with the wind blowing strong from the Southward and Eastward. The ship reported yesterday in the offing is the B^{qu} *Victory* from the Sandwich Islands with cargo for this place and Columbia River. She Captain Ryan of the *Victory* reported having seen the B^{qu} *Cowlitz* at the Islands where she arrived about the middle of last month. The *Mary Dare* was still lying there. People about the place employed as usual except Dupuis and Gabriel, who were ploughing. Mr. Yates & Crawford finished caulking the *Cayuga* this evening.

Thursday 7th Overcast with occasional showers, wind light & variable generally from the Eastward. People employed at their usual occupations. The Brig *Cayuga* is now loaded & the Indians employed there will be disposable for other work. Mr. Wear the Supercargo arrived in the afternoon to settle a/cs. No trade worth noticing in furs.

Friday 8th Raining heavily over night which continued more or less throughout the day. Settled affairs with Mr. Wear the Supercargo of the *Cayuga* & that gentleman left with Mr. Talmich {Tallmadge} this afternoon. The B^{qu} *Victory* in coming in to harbour grounded on Shoal point & will have to wait until next tide. Operations in hand going on as yesterday.

Saturday 9th Weather wet and disagreeable, with the wind blowing fresh from the South East. The B^{qu} *Victory* was moored to day along side the Salmon Wharf. People employed the same as usual. Operations of the week are so inconsiderable as being scarcely worth noticing, indeed the number of men employed here at out door's work are very few. The blacksmith & others at steady jobs are going on with their work as usual. Coté, Dubeau & Peltier (mill men) came up this evening with the intention of leaving the Service. The latter was engaged for two years & the other two leave the Service. The weather is now getting milder & the willow bushes are beginning to show some appearance of budding.

Sunday 10th Generally overcast but mild pleasant weather, wind light and variable. Nothing remarkable.

Monday 11th Wind light from the North East, mild weather. People & Indians employed wooding the *Beaver*, discharging the salt and other sundries from the *Victory*, cutting & carting wood ∞ use of the Estab^t, ploughing land for spring crops, &c. In the evening Captain Brotchie

arrived from New Dungeness with a crew of Indians. Some of the *Beaver's* crew were to day equipped from the Sale Shop for the Northern trip.

Tuesday 12th Mild weather but generally overcast. Operations in hand going on as yesterday. No trade worth noticing. The weather is now daily becoming mild & fair prospects of its continuing so the wild Goose berry bushes are budding rapidly. The *Beaver* is now ready to ~~sail~~ leave for Nisqually. This being Gov^r Colvile's birth day a salute of 9 guns was fired in honour thereof.

Wednesday 13th Fine clear weather throughout the day with little or no wind. About 8 Am the *Beaver* left with Gov^r Colvile & suite. The men employed as usual, principally cutting & carting wood, finishing off Yates' house, discharging the *Victory*, &c. Minie & Lemon were set this afternoon to making a desk for the office.

Thursday 14th Overcast with some rain, wind light from the Southward and Eastward. People employed ploughing, carting wood & bales for shipment on board the *Victory*. Some Tlalums and Kawitchins arrived & traded some furs & oil & dried salmon, 3[~~h~~] feet lumber were shipped on board the *Victory*, sold Captain Ryan in exchange for some goods. The Steamer arrived in the afternoon, having left Gov^r Colvile & party within 30 miles from Nisqually.

Friday 15th Had some rain over night, fine mild weather throughout the day, with the wind light from the South East. People employed principally finishing off Yates' house, shipping cattle & horses, &c. on board the *Cadboro* for Mullachard. Purchased some few articles, say 2 barrels pork, 2 barrels beef & other articles from Captain Ryan. About 9 Am Miss Elisa Kennedy, daughter of Dr. Kennedy Fort Simpson departed this life, her complaint was a consumption. Trade, some dry salmon & other trifles from Kawitchins. We are now clear of the B^{qu} *Victory* & she is ready to sail for Columbia River.

Saturday 16th Fine pleasant weather, with light airs from the Southward and Westward. People employed pretty much as usual, except Gagnon and Lazard who were making a coffin for Miss Kennedy. The remains of that poor girl were this evening consigned to the tomb. The *Beaver* with the *Cadboro* in tow left this morning for Mullachard & returned in the afternoon having landed the cattle & horses there. The American B^{qu} *Victory* was towed out of harbour to day, bound for Columbia River. No trade worth noticing.

Sunday 17th Generally overcast with the wind light from the South East. Had a little rain in the afternoon. This day passed away as usual in its peaceful observance.

Monday 18th Blowing fresh from the South West, with the weather generally overcast. Men employed much the same as last week: had three ploughs preparing the field behind the barn for wheat. Mr. Hancock arriv^d from Cape Flattery, where he has commenced building a Mill & bought some things to day from the Store.

Tuesday 19th Fine mild weather but generally overcast, wind light from the Southward and Westward. People employed at their usual occupations. Dr. Tolmie and Miss Jane Work were to day married by the Rev^d Mr. Staines.

Wednesday 20th Had some rain over night which continued more or less throughout the day, wind mod. from the South East and Eastward. People employed as yesterday as ∞ labor book. Were busy to day laying out goods for the New Caledonia Outfit & three ploughs underway preparing land for wheat.

Thursday 21st Fine clear weather, with light variable airs. People employed at their usual occupations. Some furs were traded to day from the Whotlumies. Had some packages made up for Nisqually in course of the day. Some of our people have been employed for the last two days endeavouring to get up the skow that had sunk in the harbour, but have not as yet succeeded in getting her up.

Friday 22nd Keen frost over night, fine clear weather throughout the day, with the wind light from the Northward. People employed much the same as usual, preparing land for spring crops, shipping sundries on board the *Cadboro* for Fort Nisqually. Trade of no importance.

Saturday 23rd Keen frost over night & fine weather during the day, wind light from the South W. This week an office desk was made, cargo prepared & shipped on board of the *Cadboro*, some 6 acres of land reploughed for wheat & sundry other operations performed about the Estab^t. The operations at the Mill went on this week pretty well. No accidents having happened. This evening the *Cadboro* with Mr. & Mrs. Tolmie & Mr. M^cArthur passengers the latter is the bearer of the Express to Ft. Vancouver, where he remains. No trade worth mentioning.

Sunday 24th Blowing strong from the Southward and Westward & showery. Had some heavy rain over night.

Monday 25th Overcast with a fresh breeze from the South East & East. People employed much the same as last week, ploughing, carting, &c. Yates and Lazard were repairing the skow, Gagnon and Charbauneau with two Indians were packing the New Caledonia Outfit. Some trifles were traded from Songes and Kawitchins in course of the day.

Tuesday 26th Keen frost over night & clear weather during the day with the wind blowing fresh from the Northward. People employed after cattle, carting wood, repairing the skow, pressing the interior bales &c. No trade worth noticing. Were busy in the Store to day packing the New Caledonia Outfit.

Wednesday 27th Keen frost during the night, with fine clear weather during the day & very cold, wind Northerly. People employed as usual except Thomas from the Steamer, who was employed with two Indians building the Governor's house. Trade of no consequence.

Thursday 28th Cold frosty weather with a light breeze from the Northward, wind veered to the South East in the evening. People employed as yesterday at the various occupations now in progress. Several tribes of Indians arrived in course of the day but brought but very little for trade. Were employed to day in the Store packing the Colvile Outfit.

March

Friday ~~29th~~ 1st March. Cold weather with snow in the afternoon. Wind blowing fresh from the Eastward. People employed much the same as usual & those employed in the Store were to day packing the Colvile District Outfit. We have had three of the Steamer's seamen sewing up the bales.

Saturday 2nd March Weather generally overcast throughout the day but kept dry, had some rain over night. People employed much the same as usual. The principal results of the week's work are as follows: 103 small R^oC axes 158 half Sq^r h^d axes- 1&2 harrow^s, with sundry other jobs for the farm & Mill, 37 bus. pease thrashed, 12 bus. oats, 15 bushels wheat, 12 acres of land ploughed, New Caledonia & Colvile Outfits packed, 12 new 8 gn. kegs made & sundry kegs repaired, 8825 feet of lumber sawn, 700 lb biscuit baked. We have now got 7 cows with calves @ the Dairy. No trade worthy of notice.

Sunday 3rd Overcast with keen frost over night, wind light from the Eastward. Some Kawitchins arrived in course of this day.

Monday 4th Raining almost all day with a light breeze from the Southward & Eastward. People employed much the same as usual, building, thrashing, cutting & carting firewood & getting ready the packages for the Interior Districts. A few furs, potatoes and other trifles were traded to day from the Kawitchins.

Tuesday 5th Had some snow over night, weather generally overcast throughout the day, wind blowing strong from the Southward and Eastward. Had the gold dust which we received from Mr. Wear for lumber weighed to day which that gentleman supposed was not correct, but we found it perfectly so, according to our a/c. People employed much the same as usual. No trade worth noticing.

Wednesday 6th Overcast & blowing fresh from the Southward and Eastward, attended with some snow in the afternoon. Operations in hand going on as usual. Were employed to day in the Store making up some goods for the Langley Sale Shop. No trade worth mentioning. The heads of the Songes families, who were implicated in killing our cattle came across from the village yesterday to make restitution for the damage they had done & promised not to do the same for the future.

Thursday 7th Overcast with wind light from the Eastward. People employed at their usual occupations as ∞ labor book. Last night Lazard, Desjardin & Balnè three of the Steamer's men deserted, supposed to have gone towards Nisqually.

Friday 8th Overcast with a light breeze from the Southward and Eastward. Operations in hand going on as yesterday. Shipped to day on board the *Beaver* her stores for 1 month & some supplies for Ft. Rupert. No trade worth mentioning.

Saturday 9th Generally overcast with a light breeze from the Northward. About 10 Am the *Beaver* left for Fort Simpson & Fort Rupert having Chief Factor Work & family with Mr.

Blenkinsop as passengers. About noon a boat having an English flag flying entered the harbour, which proved to belong to H.M. Steam Sloop *Driver* Captain Johnstone, which anchored off point Ogden. About 11 1/2 Am Governor Blanshard of this Island as passenger on board the *Driver* & takes up his residence at this place. The result of the week's labor as follows: sundry iron works performed by the smiths, Yates' house finished off, some 50 bus. of grain thrashed, &c. No trade worth noticing. Captain Johnstone & the Purser were on shore for some time this afternoon.

Sunday 10th Overcast with the wind from the Northward & very cold. Gov^r Blanchard & several of the officers of the *Driver* attended divine Service on shore to day.

Monday 11th Snowing all night & continued for the greater part of the day, wind Northerly & blowing fresh. M^r Lieu^t. Dement of the Amⁿ army arrived here yesterday, having come in search of some of his men who deserted & not finding them here as he expected left this {place} for Nisqually about noon. About the same time Governor Blanshard landed from the *Driver* under a salute of 17 guns which were answered from our bastion. All the British residents who were at hand were assembled here & heard the Gov^r's Commission read. People employed as usual, see labor book.

Tuesday 12th Overcast with the wind from the South East & occasional showers of sleet and snow. People employed at their usual occupations. About 9 Am the Brig *Mary Dare* arrived from Ouahu, when Captain Scarborough landed and delivered letters and other documents from Messrs Pelly & McTavish. Six Eight Sandwich Islanders as came by the *Mary Dare* as laborers for this place. About 3pm the schooner *Cadboro* arrived from Nisqually with a cargo of shingles & some specie from that post.

Wednesday 13th Overcast & blowing, fresh from the South West. Operations in hand going on as yesterday. The *Mary Dare* & *Cadboro* which anchored yesterday at the entrance of the harbour were towed into harbour this morning. No trade worth noticing.

Thursday 14th Overcast with some snow, wind blowing strong from the South West. Men about the place employed discharging the *Mary Dare* and *Cadboro* & building a house for Gov^r Blanshard. No trade worth noticing. No intelligence as yet of the *Cowlitz* for which we are now anxiously looking.

Friday 15th Cold and disagreeable with some snow over night & continued snowing for some time throughout the day, wind blowing fresh from the South West. People employed as yesterday, principally building & discharging the *Mary Dare* & *Cadboro*. Some articles of provisions were traded to day from the Kawitchins.

Saturday 16th Blowing fresh from the South East in the afternoon with sleet. People employed much the same as usual. The B^{oat} *Cowlitz* at length made her appearance at the entrance of the harbour this afternoon when the packet was landed. No trade worth noticing.

Sunday 17th Had some snow over night & continued snowing at intervals throughout the day, wind blowing strong occasionally from the South West. ~~People employed cutting firewood,~~

~~ploughing &c preparing the Stores to receive Cargo &c as ∞ labor book. Some sundries from the Sandwich Islands were landed from the Brig Mary Dare~~

Monday 18th Overcast & blowing fresh from the South West, with some snow. People employed cutting firewood, ploughing & preparing the Stores to receive the cargo &c. as ∞ labor book. Some sundries from the Sandwich Islands were also landed from the Brig *Mary Dare*.

Tuesday 19th Keen frost with some snow over night, wind Northerly. Began discharging the Barque *Cowlitz* this morning. People employed doing so & at other work as yesterday. This morning Captain Grant with Père Lemfrit {Lempfrit} started for Nisqually in a canoe manned by the Songes. Messrs Moffatt & Robinson appⁿ Clerks who arrived by the B^{qu} *Cowlitz*, were taken on our Estab^t. The laborers are still on board the ship assisting in discharging.

Wednesday 20th Had a heavy fall of snow over night & continued snowing for some time this forenoon, wind blowing fresh from the South West. People employed the same. The *Mary Dare* has been hauled along side the *Cowlitz* to day for the purpose of receiving the cargo to be sent round to Ft. Vanc^t. No trade worth noticing except a few articles of provisions.

Thursday 21st Generally overcast with the wind fresh from the North^d and Eastward. People employed discharging cargo, ploughing, &c. as ∞ labor book. The dairy man reports having now 14 cows with calves, he found the head of one concealed in a bush yest^y probably killed by the Kawitchins. Trade, some wild fowl & other trifles from the Songes.

Friday 22nd Overcast in the afternoon & milder than usual, wind light from the Northward and Eastward. People employed as usual, discharging cargo, building, &c. as ∞ labor book. The seven laborers who arrived by the *Cowlitz* were taken on shore to day to work & get their apartments ready on shore.

Saturday 23rd Overcast with rain, wind light from the Southward & Eastward. People employed at their usual occupations. The principal results of the week's work are principally work connected with the shipping, discharging cargo &c. Some seven acres of land were ploughed for wheat. Late last night H.M. Ship *Driver* arrived from Nisqually with about 800 sheep & 84 head of small horned cattle.

Sunday 24th Raining almost all day, with the wind light and variable & milder than usual. This afternoon the *Norman Morrison* one of the company's ships made her appearance in the offing, being direct from England with laborers & others for this place. The despatches were landed in the evening. Early this morning the *Driver* left for Fort Rupert. Captain Sangster went up on board to point out to Captain Johnstone the different anchorages.

Monday 25th Overcast with heavy rain & little or no wind. Operations in hand principally as last week. Owing to the rain we could discharge nothing from the *Cowlitz*. The laborers who arrived by the *Cowlitz* were employed opening drains in the fields. Some fresh mutton ~~were~~ was sent on board the *Norman Morrison* for the use of the crew & passengers.

Tuesday 26th Raining almost all day with the wind blowing fresh from the Southward and Westward. Some few packages were received to day from the *Cowlitz*. People employed much the same as yesterday. No trade in furs but some provisions were traded from Songes and Sanetch. The *Norman Morrison* is still lying at anchor off Esquimalt.

Wednesday 27th Overcast & mild with a little rain in the evening. The people employed as ∞ labor book, building, fitting up apartments in the houses for the men to be landed from the *Norman Morrison*, ploughing &c. Some articles of provisions were traded from Skatchets & Kawitchins. The *Norman Morrison* was taken in to day to the harbour of Esquimalt for the purpose of loading the machinery for the Grist Mill on board of her there. Mr. Parsons the mill wright & ten men are to be landed there & the rest are coming up here.

Thursday 28th Overcast & mild with no wind. People employed as ∞ labor book, ploughing, carting, discharging cargo &c. This evening 15 more men were landed here from the *Norman Morrison*. Trade, some salmon & a few other articles of provisions. Made up some packages to day for the interior & Fort Langley.

Friday 29th Fine pleasant weather, with the wind light from the Westward. This being good Friday was kept as a holiday & consequently no work done.

Saturday 30th Fine clear pleasant weather with light variable airs. Our people, at their usual occupations and the men landed from the *Norman Morrison* were set to work to day & employed as ∞ labor book. Some few articles of provisions were traded from the different tribes of Indians now here. The work done this week is principally discharging cargo from the *Cowlitz*, making a park to catch wild cattle, cutting some drains in the field & in the Fort Yard, ploughing & fitting up the houses for the accommodation of the new comers &c. Père Lamfrit {Lempfrit} arrived ~~last~~ Thursday evening from Nisqually but brought no letters from Dr. Tolmie. The Indians who came with him having been engaged by Captain Grant, were paid what that gentleman promised them out of a bill from Dr. Tolmie in his favour say £25.

Sunday 31st Fine pleasant weather with a fresh breeze from the South West. A larger congregation than usual attended divine Service to day, many of the people who arrived by the *Norman Morrison* having been there.

April

Monday 1st April. Fine pleasant weather, with a few light showers of rain in the evening. People employed at various occupations as ∞ labor book. Trade, 10 raccoons & 14 rats with some oil & other trifles were traded from the Songes. Some herring spawn was taken in to day, being the first of this season.

Tuesday 2nd Overcast & rather cold, with light airs from the Eastward. People employed much the same as yesterday. About 10 bus. wheat were sown to day & harrowed & some packages landed from the *Cowlitz*.

Wednesday 3rd Had some heavy showers over night, fine pleasant weather during the day

with the wind blowing fresh from the South West. Late last night H.M. Ship *Driver* arrived from Fort Rupert & reported that the *Beaver* struck on a rock in Beware {this seems to be an error for 'Beaver'} harbour, when proceeding North & remained there 12 days under going repairs. People employed as ∞ labor book at their several occupations. No trade worth noticing.

Thursday 4th Had some hoar frost over night, fine pleasant weather throughout the day, wind light from the Northward. People employed the same as yesterday. Several packages were landed to day from the *Cowlitz* & a large number of the C packages transferred to the *Mary Dare*.

Friday 5th Fine pleasant weather, with a fresh breeze from the North^d & Westward. Operations in hand as follows: clearing land, sowing wheat, ploughing, harrowing, discharging cargo, the bl{ac}ksmiths making hoes & sundry other ironworks. No trade of any consequence. One of the skows was sent over to day to the Mill with Cap^t Grant's cattle & for the purposes of discharging the Grist Mill [granary] from the Norman Morrison.

Saturday 6th Fine pleasant weather with light variable airs. People at their usual occupations. The NW cargo is now discharged from the *Cowlitz*. About 20 bus. wheat sown this week, the frame work of a building put up, sundry other iron works and other operations performed about the Ft. and farm. M^cPhail has now about 30 milch cows. No trade worth noticing in furs. Settled with the Purser of the *Driver* for the supplies the ship had, who gave a bill for the same price 36 oz gold dust from Hancock for supplies.

Sunday 7th Fine pleasant weather, with a light breeze from the South West. Attended divine service as usual. Last night Gov^t Blanshard ~~arrived~~ landed from the *Driver* with his luggage & intends taking up his residence on shore. The Brig *Sacramento*, Captain Mouat arrived this afternoon from Nisqually & anchored in the offing.

Monday 8th Fine weather still continues with light variable airs. People variously employed as ∞ labor book. Sundries such as canvas & sails were sold Captain Mouat to day, which amounted to about \$600 for which he paid cash.

Tuesday 9th Fine weather still continues, with light variable airs. People employed at various occupations as ∞ labor book. Had several packages for Vanc^t shipped on board of the *Mary Dare*. Some seeds were sown to day in the garden. Early this morning the *Driver* left for Ft. Francisco & about the same time the *Sacramento* left for the same place.

Wednesday 10th Fine clear weather with light westerly airs. People variously employed. Part of the Nisqually Outfit was shipped on board the *Cadboro* & that vessel will proceed thither ~~to day or~~ tomorrow or the next day. No trade of any consequence. Every thing for Columbia River is now on board the *Mary Dare*.

Thursday 11th Weather clear as yesterday with the wind from the same quarter. Operations in hand as usual. The stores for the voyage were shipped to day on board the *Mary Dare*.

Friday 12th Fine weather with a strong breeze from the South West. The *Cadboro* sailed this morning for Nisqually. The *Mary Dare* is also now ready for sea & will sail to morrow morning, weather permitting. People employed the same as usual, but get on rather slowly with farming operations, the cattle being in very poor condition for working.

Saturday 13th Weather fine and warm with little or no wind. This morning the *Mary Dare* weighed anchor for Columbia River but is still drifting about in the shoals. Some Indians arrived from p^t Roberts, with letters, which were from the Coast, brought by the *Beaver* which arrived there a few days ago. The people variously occupied as ∞ labor book.

Sunday 14th Fine clear weather with a fresh breeze from the South West, which increased to a perfect gale in the evening.

Monday 15th Blowing strong from the East, South East with heavy rain for the greater part of the day. People employ^d at various occupations about the Estab^t. The *Mary Dare* was seen this afternoon near Rocky point. Were shipping salt to day on board the ~~M~~ *Cowlitz* for Langley. Some of the new recruits from England refused to work for a part of this day because it was raining.

Tuesday 16th Generally clear, with light variable airs. People employed much the same as usual. 6 bus. potatoes were pla{n}ted to day in a section of new land. The Ft. Rupert O^t was to day shipped on board the *Cowlitz*. No trade worth noticing. The *Mary Dare* finally disappeared at Rocky point this morning.

Wednesday 17th Had some keen hoar frost over night, clear weather throughout the day & cold for the season. Had a shower of rain in the afternoon. People employed as usual at their several occupations. About 11 Am the Steamer arrived from p^t Roberts. In the evening the *Norman Morrison* was taken into harbour but grounded at Shoal point where she now remains.

Thursday 18th Generally overcast, with some showers of sleet and hail, wind blowing fresh from the South West. People employed pretty much as usual. Late in the evening the H. S. Steamer *Massachsets* {sic} arrived from Ft. Francisco & was piloted in to Esq^t by Mr. Nevin. The *Norman Morrison* was taken into the inner harbour in course of last night.

~~Thursday~~ Friday 19th Generally clear but rather cold for the season. People employed at their several occupations as ∞ labor book. We are now busy supplying the & packing up the Servants' Orders for Ft. Rupert, the Outfits for the interior, Fort Langley & Ft. Rupert are now shipped on board the *Cowlitz*. No trade worth noticing.

Saturday 20th Fine clear weather with a fresh breeze from the South West in the afternoon. People employed much as usual. See labor book. Some cargo for Ft. Rupert and the interior was shipped on board of the *Cowlitz*. Early this morning the *Massachates* {sic} left for Nisqually. Trade of no consq^t.

Sunday 21st Fine clear weather with light variable airs. Nothing remarkable.

Monday 22nd Cold over night, fine weather through the day, wind light from the Southward and Westward. People employed at their usual occupations. Had some sundries for Ft. Rupert Servants' Orders & Out^t shipped to day on board of the *Cowlitz* & some of the seamen of that vessel & the Steamer supplied with goods from the Sale Shop. Our Steward Maaro & Kehow with two Kanakas from the *Cowlitz* deserted in course of last night & our interpreter with some Indians sent in search of them.

Tuesday 23rd Fine pleasant weather with a strong breeze from the Westward. People employed at their usual occupations. Had some sundries shipped to day on board of the *Cowlitz* for Fort Rupert and the interior. ~~Thomas~~ This afternoon Bazil Battineau with a Kanaka and a crew of Indians arrived with despatches from Ft. Rupert, importing that the miners discontinued work from fear of the Natives &c. An Express arrived from Langley also to day & all well there.

Wednesday 24th Fine weather still continues with a strong breeze from the South West, which kept the *Beaver* & *Cowlitz* in harbour. People employed at their usual occupations. Some trade with the Songes & Skatchets in provisions & cash. Every thing for Forts Rupert & Langley is now on board the *Cowlitz*. {following sentence is written over and perpendicular to the preceding part of the entry for the 24th} Dr. Tolmie arrived to day from Nisqually with the news that the Americans had seized the *Cadboro* and all her goods in store there.

Thursday 25th Fine weather still continues. Early this morning the *Beaver* & *Cowlitz* left Northward, Captain M^cNeil & Dr. Helmcken passengers. The party who arriv^d from Ft. Rupert returned by the *Beaver*. Began discharging the *Norman Morrison* this morning.

Friday 26th Fine warm weather with light variable winds. People employed at their several occupations as ∞ labor book, ploughing, harrow^g, building, planting potatoes &c. Of the latter we have now got about 30 bus. of the latter planted in the new field beyond the Salmon Store. We are now busy discharging the *Norman Morrison* & packing up the Outfits of Ft. Simpson & the *Beaver*.

Saturday 27th Had some rain over night. Cloudy throughout the day with a strong breeze from the South West. The results of the week's work are principally as follows: 600 packages discharged from the *Norman Morrison*, the *Beaver* & *Cowlitz* dispatched to Fts. Rupert and Langley, the frame work of a building erected on the bank outside 20ft x [15ft]- {blank} bus. potatoes planted, 42 bus. pease sown, being all as yet, sundry other jobs performed about the Estab^t.

Sunday 28th Blowing strong from the South West with fine clear weather. Nothing unusual transpired.

Monday 29th Fine clear weather, with a light breeze from the Eastward. People employed at their several occupations as ∞ labor book, building, ploughing, discharging cargo &c. This morning Dr. Tolmie made a final start for Nisqually. In the evening the proprietors of the tract of country lying between the headland and point M^cGregor were paid for their land. They are ten in number & got 3 blkt 2 1/2pts each at which they appeared well satisfied.

Tuesday 30th Generally overcast with a fresh breeze from the South West. People employed much the same as yesterday. Were busy to day in the Sale Shop packing up the Ft. Simpson Servants' Orders. Some furs & provisions were traded from Nanaimaults who arrived this morning. A ship was seen in the offing last night, going down the Straits apparently from Nisqually.

May

Wednesday 1st May. Fine clear weather with light variable winds generally from the Southward & Westward. Operations in hand as usual, the ploughmen sowing & harrowing oats, Mr. Yates & gang employed building the houses on the bank & putting up the new Sale Shop. Some furs & provisions were traded to day from Kawitchins & others. We have this evening finished packing up the Fort Simpson O^t & Servants' Orders & equipped some of the *Norman Morrison's* crew for the voyage.

Thursday 2nd Fine weather still continues, with light winds. The nights are very cold for the season. About 10 1/2 Pm a shock was felt in the Ft. supposed to have been an earthquake, it shook the whole of this building (office). People employed as usual. The *Norman Morrison* is now discharged & ready to receive the Coast Out^t. Trade from the Skatchets 16 lynxes, 14 raccoons, 14 gns. oil from Cape Flatterys & 1 land otter from the Tlalums.

Friday 3rd Fine weather & much warmer than usual with light variable airs. People employed at their usual occupations. Some Nanaimaults arrived to day & traded a few furs. 4 canoes of Cape Flattery Indians arrived also. Shipped some packages to day on board the *Norman Morrison*.

Saturday 4th Generally clear with light winds from the Southward & Westward. People employed at their usual occupations. Some 20 bus. potatoes were planted this week, 30 bus. oats & some pease, the goods discharged from the *Norman Morrison* & some oak logs & coppers for the repair of the Steamer shipped on board. Some of the Songes were ~~repaied~~ paid for their lands to day & a party of Tequetsins arrived to receive a compensation for their lands about Rocky point.

Sunday 5th Fine clear weather, with light variable winds. Nothing remarkable except a few arrivals of Cape Flatteries & others, the latter disposed of a sea otter with some oil yest^y.

Monday 6th Fine warm weather with the winds light from the Southward & Westward. People employed much the same as last week, planting potatoes, sowing & harrowing. Some martens, lynxes and other small furs were traded to day from some Indians from p^t Roberts. A few articles for the Coast were shipped to day on board the *Norman Morrison*.

Tuesday 7th Generally overcast, with a fresh breeze from the South East, with a refreshing shower of rain in the evening. People employed as usual. Nearly all for the Coast is now on board the *Norman Morrison*. {blank} bus. potatoes were planted to day in Ogden fields. 5 bus. potatoes were traded to day from the Kawitchins & other trifles traded from the Natives of this place.

Wednesday 8th Generally overcast with a fresh breeze from the South West & had a few drops of rain in the afternoon. The Coast Outfits are now on board of the *Norman Morrison* & that vessel will be ready to sail as soon as they are prepared on board. This forenoon the B^{qu} *England* arrived Cap^t Brown arrived from San Francisco & brought some letters from that place & also from England via Panama. No trade of any consequence. Some potatoes were planted to day in Ogden fields.

Thursday 9th Generally overcast & cool with light winds from the South^d & Eastw^d. This being ascension day those who seemed to ~~be~~ desireous to go to Church were allowed to go there & the rest employed at their usual occupations. Three of the recruits who arrived by the *Morrison* were to day ordered to proceed to Ft. Simpson but refused & were under the necessity of putting them in jail. They however consented to go in the even^g. The whole of the Soke tribe arrived to day to receive payment for their lands. The *Norman Morrison* still remains in harbour.

Friday 10th Had some rain over night with fine clear weather during the day, wind light and variable. People employed as usual 140 sacks flour @ \$8, 2 cases hams & 1 case bacon were purchased to day from Captain Brown of B^{qu} *England*, the half of which is forwarded to Ft. Rupert by him. The Sokes were paid for their lands to day. The *Norman Morrison* still remains in harbour.

Saturday 11th Fine pleasant weather & no wind. The results of this week's labor as follows: {blank} bus. potatoes planted, the counters placed in the new Sale Shop, the cargo for the North shipped on board the *Norman Morrison* & sundry other operations performed about the Est^t & also blacksmiths' work as ∞ a/c. This afternoon the baker Cathie, Gullion and Gillespie went up the arm in a canoe on a shooting excursion. The latter was most unfortunately drowned, the canoe having up set, it's supposed he had been drunk from the effects of liquor which some of the {men} purchased from on board the B^{qu} *England*. The *Norman Morrison's* crew refused to bring the ship out of harbour, alleging that the ship is short of her complement of seamen.

Sunday 12th Fine warm weather, no wind. Remained quiet as usual. The *England* is still in the offing, cannot proceed on her voyage to Ft. Rupert on account of the calm weather. The body of poor Gillespie was found this morning by the Indians & brought to the Estab^t.

Monday 13th Generally overcast with light variable winds. The people employed as last week except two of our men who are employed keeping watch over the prisoner on shore & on board the *Morrison*. An Inquest was to day held on the body of Gillespie & a verdict passed of having been drowned in a state of intoxication, his remains were this evening consigned to the grave.

Tuesday 14th Fine pleasant weather with light variable airs. People employed as usual as ∞ labor book. Four lands men were to day entered on the articles of the *Norman Morrison* in place of those seamen who deserted. Trade, some provisions & a few furs. The *England* left the offing this morning.

Wednesday 15th Fine pleasant weather with a strong breeze from the South West in the afternoon. Early this morning the *Norman Morrison* left the harbour & disappeared at Rocky point about noon. Operations in hand as usual. Some furs & provisions were traded to day from Whotlumies, Songes, Quotlins and Kawitchins as ∞ trade book. Some potatoes were planted to day in the field.

Thursday 16th Fine warm weather with light variable {airs}. People employed at their usual occupations. 14 bus. potatoes were planted to day & sundry furs & provisions traded from Songes & Kawitchins.

Friday 17th Fine weather with a strong breeze from the South West. Operations in hand as usual, for details see labor book. 21 bus. potatoes were planted to day. Some Cape Flattery Indians & Tlalums arrived to day & disposed of some sundries at the Trade Shop. A quarrel nearly took place between some Whotlumies & Kawitchins encamped here, but was quelled by our interference.

Saturday 18th Blowing fresh from the South West & clear weather. Had a fine warm shower of rain over night. People employed at their usual occupations. A row of shelves were put up in the Sale Shop this week, some timbers squared and groved for a house at the Dairy, {blank} acres of land ploughed {blank} bus. potatoes planted. Some sundries were traded in course of the day from Kawitchins & Songes.

Sunday 19th Fine clear weather with light variable airs. Nothing remarkable.

Monday 20th Had some heavy rain over night, occasionally overcast throughout the day, wind strong from the S.W. People employed as last week except six men who were sent to the Mill this morning in charge of Mr. Nevin to put up the beams of the Grist Mill & erect its rafters. A ship was seen to day passing down the Straits, evidently from Nisqually.

Tuesday 21st Fine pleasant weather with light variable airs. People employed at their usual occupations, planting potatoes &c. About 10 Am Mr. Douglas left for Nisqually in a canoe manned by Gagnon, the Boatswain of the *Norman Morrison* who was in prison & 6 Indians. The total am^t of seed sown & planted this spring is as follows viz^t: 275 bus. potatoes, {blank} bus. wheat, bus. 44 oats, 52 bus. pease, the last of the former were planted to day & the most of the pease & oats sown about the latter end of April & the wheat about the beginning of the same month.

Wednesday 22nd Alternately clear and cloudy, but no rain. Wind blowing fresh from the S.W. People employed at their usual occupations as ∞ labor book. Trade, a few articles and of provisions. Lafleur came to day & spoke about getting the same allowance of provisions as the English men, which was promised him.

Thursday 23rd Generally overcast with a fresh breeze from the South West. People employed at their usual occupations. A large number of the natives are at present assembled here for the purpose of collecting camas. Nothing traded except a few articles of provisions.

Friday 24th Overcast with rain in the afternoon. & wind fresh from the South East. People employed the same. Captain Grant arrived last night from Soke for the purpose of surveying the company claim & commenced this afternoon. A canoe arrived yesterday from Langley & reported the Steamer having arrived there on Sunday.

Saturday 25th Had some rain over night & fine weather throughout the day, wind light from the South East. People employed the same. This week about 50 bus. potatoes were planted, the frame work of a building put up at the sec^d Dairy & sundry jobs performed by the carpenters & blacksmith. Some Indians arrived from Nisqually & bought goods from the Sale Shop to the am^t of about \$200. Willings' wife left this morning for Langley & brought the oil cloths for New Caledonia & Colvile & all the papers connected with the Outfits of the Interior and Ft. Langley were forwarded by her.

Sunday 26th Fine clear calm weather. In course of last night 7 men deserted the service & went in a canoe towards Nisqually, viz: Michel Lafleur, Fish, Waine, Richardson, Millar, Sims and Grey. A party of Sinahomish arrived from Nisqually this afternoon but brought no letters. The deserters were not punished as we have got no more hands at present, than suffice^d to protect the property in the Estab^t.

Monday 27th Occasionally overcast with light variable winds. Operations in hand going on as yesterday. We have got a party of Indians cutting switches for hay but get on that slowly. We had the goods from the Sale Shop removed to day into the new shop & they are now fitting up the old one. {the following sentences are written over & perpendicular to the preceding material} Captain Grant assisted by Mr. Samuel Robertson began the survey of the company reserve. They began by taking the arm of the sea from the Estab^t up wind.

Tuesday 28th Overcast for great part of the day, wind blowing fresh from the South ~~East~~ West in the afternoon. People employed as ∞ labor book at their usual occupations, carting out dung, ploughing, repairing fences & building. No trade worth noticing. Sent the skow this morning with a [~~long~~] load of shingles to the Mill to roof the Grist Mill at which the people there are employed.

NEXT PAGE IS BLANK

